

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ ហើយដាក់ឯកសារជាភស្តុតាង នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

■ 장애인복지법 시행규칙 [별지 제1호의4서식] <개정 2024. 2. 8.>

■ បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីការគាំពារសុខុមាលភាពជនពិការ [ឧបសម្ព័ន្ធទម្រង់បែបបទលេខ 1-4] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ2024. 2. 8.>

장애인 등록 및 서비스 신청서

ការចុះឈ្មោះជនពិការ និងពាក្យស្នើសុំសេវាកម្ម

※ 색상이 어두운 난은 신청인이 작성하지 않고, []에는 해당되는 곳에 √ 표를 합니다.

(4쪽 중 제1쪽)

※ សូមកុំសរសេរក្នុងប្រអប់ដែលមានពណ៌ខ្មៅ ហើយសូមគូសសញ្ញា √ ក្នុង [] កន្លែងដែលមានពាក់ព័ន្ធ។

(ទំព័រទី 1/4)

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일자 កាលបរិច្ឆេទដាក់ពាក្យ	처리기간 រយៈពេលដំ ណើរការ	별도안내 ការណែនាំដាច់ដោយឡែក
----------------------	------------------------------	----------------------------	----------------------------

장애인 (본인) ជនពិការ (សាមីខ្លួន)	성명 ឈ្មោះ:	여권상 영문성명 ឈ្មោះជាភាសាអង់គ្លេសដែលមានលើលិខិតឆ្លងដែន
	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស-លេខរាយការណ៍ទីលំនៅក្នុងស្រុក)	성별 []남 []여 ភេទ []ប្រុស []ស្រី
	사회보장 ការធានាសន្តិសុខសង្គម []수급자 []차상위계층 []기타 []អ្នកទទួលបានការបង្កើត []ថ្នាក់ទាបទីពីរ []ផ្សេងៗទៀត។	휴대전화 លេខទូរស័ព្ទដៃ
	(현)주소 អាសយដ្ឋាន(បច្ចុប្បន្ន)	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ
통지방 វិធីសាស្ត្រជូន ដំណឹង	☐ 서면 ☐ 전자우편() ☐ 문자메시지서비스(SMS) ☐ 기타() ☐ ដោយលាយលក្ខណៈអក្សរ ☐ អ៊ីមែល() ☐ សារជាអក្សរ(SMS) ☐ ផ្សេងៗ()	

법정대리인 또는 보호자 តំណាងស្រប ច្បាប់ ឬ អាណាព្យាបាល	성명 ឈ្មោះ:	장애인(본인)과의 관계 ទំនាក់ទំនងជាមួយជនពិការ(សាមីខ្លួន)	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស-លេខរាយការណ៍ទីលំនៅក្នុង ស្រុក)
	주소 អាសយដ្ឋាន		전화번호 លេខទូរស័ព្ទ

복지욕구 តម្រូវការគាំ ពារសុខុមាល ភាព	[]직접적 소득(장애인연금 등) []간접적 소득(감면 등) []건강 및 의료 []고용 []주거 []일상생활 []ប្រាក់ចំណូលផ្ទាល់ (ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ជនពិការ ជាដើម) []ចំណូលដោយប្រយោល (ការលើកលែង ជាដើម) []សុខភាព និងវេជ្ជសាស្ត្រ []ការជួលបុគ្គលិក []លំនៅឋាន []ជីវភាពប្រចាំថ្ងៃ []보육 및 교육 []문화 및 여가 []안전 및 권익 []ការពង្រឹងថវិកា និងការអប់រំ []វប្បធម៌ និងការកម្សាន្ត []សុវត្ថិភាព និងសិទ្ធិ
---	---

국가유공자, 호훈보상·지원대상자로서 상이등급(1~7급)을 받은 자: []해당 []비해당

អ្នកដែលទទួលបាន កម្រិតនៃការងាររដ្ឋបាល(កម្រិតទី 1 ដល់ 7) ក្នុងនាមជាបុគ្គលដែលមានស្នាដៃសម្រាប់ជាតិ, អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានជំនួយ • សំណងសម្រាប់អតីតយុទ្ធជន:

[]អនុវត្ត []មិនស្ថិតក្នុងការអនុវត្ត

[서비스 신청]

[ការដាក់ពាក្យសម្រាប់សេវាកម្ម]

서비스 종류 ប្រភេទសេវាកម្ម	신청 구분 ការបែងចែកនៃការដាក់ពាក្យស្នើសុំ	비고 ចំណាំ
[]장애인등록 신청 []ពាក្យសុំចុះឈ្មោះជនពិការ	[]신규 []조정 []재판정 []ថ្មី []កែតម្រូវ []តុលាការកាត់ក្តី	• 재발급 사유 • មូលហេតុនៃការចេញលិខិតជាថ្មី

[]장애인등록증 발급 신청 []ការដាក់ពាក្យស្នើសុំចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជនពិការ	[]신규 []재발급 []ថ្មី []ចេញថ្មីឡើងវិញ	[]기간만료 []훼손 []분실 []ផុតកំណត់រយៈពេល []ខូចខាត []បាត់បង់ []기제사항 변경 []ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មានដែលបានបំពេញ []신용카드등과 통합된 등록증교부신청 []ការដាក់ពាក្យស្នើសុំការចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីរួមបញ្ចូលជាមួយប័ណ្ណគណនាន ជាដើម []카드전환(-) []ការបម្លែងកាត (-) []기타 []ផ្សេងៗ
[]장애인통합복지카드 발급 신청 []ប័ណ្ណភារសុខុមាលភាពរួមបញ្ចូលសម្រាប់ជនពិការ	고속도로 통행료 할인 기능 មុខងារបញ្ជាក់ម៉ៃដ្រូរលឿន [] 포함 [] 미포함 [] រួមបញ្ចូល [] មិនរួមបញ្ចូល [] 신용기능 [] 직불기능 [] មុខងារគណនាន [] មុខងារការទូទាត់ផ្ទាល់	[] 정보변경 [] 반납 [] ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន [] សងត្រឡប់មកវិញ
[](구)고속도로 통행료 할인 카드 []កាតបញ្ជាក់ម៉ៃដ្រូរលឿន(ចាស់)	[]정보변경 []반납 []ផ្លាស់ប្តូរព័ត៌មាន []សងត្រឡប់មកវិញ	• 반납사유 • ហេតុផលសម្រាប់ការដាក់ត្រឡប់មកវិញ [] 사망 [] 양도 • 증여 [] 폐차 [] 등록말소 [] 기타 [] មរណភាព [] ផ្ទេរ • បរិច្ចាគ [] រថយន្តដែលរុះរើ [] ការលុបចោលការចុះបញ្ជី [] ផ្សេងទៀត
[]시각장애인용 점자 스티커 []ស្លឹកយីអក្សរស្លាបសម្រាប់ជនពិការភ្នែក	[]신규 []재발급 []ថ្មី []ចេញថ្មីឡើងវិញ	
[]장애인사용자동차등표지 발급 신청 []ពាក្យស្នើសុំចេញផ្លាកសញ្ញាសម្គាល់យានយន្តរបស់ជនពិការ	[]신규 []재발급 []ថ្មី []ចេញថ្មីឡើងវិញ	
[]장애인보조기구 교부(대여·수리) 신청 []ពាក្យស្នើសុំចេញ(ជួល·ជួសជុល) ឧបករណ៍ជំនួយសម្រាប់ជនពិការ	[]교부 []대여 []수리 []ការចេញ []ជួល []ជួសជុល	
[]장애인활동지원 []ជំនួយសម្រាប់សកម្មភាពជនពិការ		※ 사회부장급여(사회서비스이용권) 신청(변경)서를 추가로 작성해야 합니다. ※ អ្នកត្រូវតែបំពេញបន្ថែមនូវទម្រង់ពាក្យស្នើសុំ(ផ្លាស់ប្តូរ) ការឧបត្ថម្ភសម្រាប់ការធានាសន្តិសុខសង្គម(ប័ណ្ណប្រើប្រាស់សេវាសង្គម)។
[]거주시설 입소 []ការចូលនៅក្នុងកន្លែងស្នាក់នៅ	[]중증장애인 거주시설 []장애유형별 거주시설 []កន្លែងស្នាក់នៅសម្រាប់ជនពិការធ្ងន់ធ្ងរ []កន្លែងស្នាក់នៅតាមប្រភេទនៃពិការភាព	
[]저소득 장애인 진단서 발급비 및 검사비 []ថ្លៃចេញលិខិតពិនិត្យសុខភាពចេញដោយវេជ្ជបណ្ឌិត និង ថ្លៃត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ជនពិការដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប	[] 진단서 발급비 [] 검사비 [] ថ្លៃចេញលិខិតពិនិត្យសុខភាពចេញដោយវេជ្ជបណ្ឌិត [] ថ្លៃត្រួតពិនិត្យ	
[]발달장애인 개인별지원계획 수립 []ការបង្កើតផែនការផ្តល់ជំនួយសម្រាប់បុគ្គលដែលមានពិការភាពអភិវឌ្ឍន៍		※ 개인별지원계획 수립 신청서를 추가로 작성해야 합니다. ※ អ្នកត្រូវតែបំពេញបន្ថែមលើពាក្យស្នើសុំសម្រាប់ការបង្កើតផែនការផ្តល់ជំនួយសម្រាប់បុគ្គល។

[타기관 서비스 의뢰]

<p>[] 고용 서비스</p> <p>[] सेवाकर्मकाङ्ग</p>	<p>[] 실업급여 [] 취업성공패키지 [] 직업훈련</p> <p>[] 직업진로상담 [] 취업지원 및 상담</p> <p>[] ការឧបត្ថម្ភសម្រាប់ភាពគ្មានការងារធ្វើ [] កញ្ចប់ដោះស្រាយក្នុងការចូលធ្វើការងារ [] បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ</p> <p>[] ការប្រឹក្សាអាជីព [] ការផ្តល់ជំនួយ និងប្រឹក្សាការងារ</p> <p>[] 직업생활 지원(근로지원인, 보조공학기기 지원 등)</p> <p>[] ជំនួយសម្រាប់ជីវិតការងារ(អ្នកជំនួយការងារ, ជំនួយជាឧបករណ៍បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ ជាដើម)</p>
<p>[] 의료 서비스</p> <p>[] សេវាវេជ្ជសាស្ត្រ</p>	<p>지역사회중심재활 사업</p> <p>គម្រោងស្តារនីតិសម្បទានសកម្មភាពក្នុងតំបន់</p>

[신용카드·직불카드와 통합된 장애인등록증을 발급받으려는 경우]

[**ប្រសិនបើអ្នកចង់ទទួលបានវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពិការភាពរួមបញ្ចូលជាមួយ កាតឥណទាន • កាតសម្រាប់ការទូទាត់ផ្ទាល់**]

카드구분 ការបែងចែកកាត	[]신용카드 []직불카드 []កាតឥណទាន []កាតសម្រាប់ការទូទាត់ផ្ទាល់		
신청인 អ្នកដាក់ពាក្យ	[] 본인 []법정대리인 또는 보호자(본인과의 관계:) []សាមីខ្លួន []តំណាងស្របច្បាប់ ឬអាណាព្យាបាល(ទំនាក់ទំនងជាមួយសាមីខ្លួន:)		
직장 ※직장이 있는 경우만 기재 កន្លែងការងារ ※ សូមធ្វើការបំពេញ តែក្នុងករណីអ្នកមានកន្លែង ការងារធ្វើ	직장명 ឈ្មោះកន្លែងការងារ	부서명 ឈ្មោះផ្នែក	
	직장주소 អាសយដ្ឋានកន្លែងការងារ	직장 전화번호 លេខទូរស័ព្ទកន្លែងការងារ	
대금결제 ការទូទាត់	대금청구지 []지택 []직장 []전자우편() កន្លែងស្នើសុំការទូទាត់ []ផ្ទះ []កន្លែងការងារ []អ៊ីមែល() 대금결제일 매월 일(1일~27일 중에서 선택) កាលបរិច្ឆេទទូទាត់ប្រាក់ រៀងរាល់ខែ ថ្ងៃ(ជ្រើសរើសចាប់ពីថ្ងៃទី 1 ដល់ថ្ងៃទី 27)		
자동차 ការដាក់ស្នើសុំការផ្ទេរដោយស្វ័យប្រវត្តិ	계좌번호 លេខគណនី	금융기관 ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ	예금주 ម្ចាស់គណនី
	직불카드 신청시 신한은행 또는 우체국 기재 នៅពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំធ្វើកាតសម្រាប់ការទូទាត់ផ្ទាល់ សូមអ្នកបំពេញ ធនាគារស៊ីនហាន់ ឬការិយាល័យប្រៃសណីយ៍		

[장애인등록증 전국(재)발급 신청]

[**ការដាក់ពាក្យស្នើសុំការចេញ(ឡើងវិញ)ទូទាំងប្រទេស នៃវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជនពិការ**]

기존 장애인등록증 발급기관 []ស្ថាប័នចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជនពិការ ដែលមានស្រាប់		첨부 (등기 우편료 ឯកសារភ្ជាប់ (ថ្លៃ សំបុត្រប្រៃសណីយ៍))	
장애인등록증 수령방법 របៀបទទួលវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជនពិការ	[]신청기관 방문 []주민등록기관 방문 []개인 등기우편 []ទៅកាន់ស្ថាប័នដាក់ពាក្យដោយផ្ទាល់ []ទៅកាន់ស្ថាប័នចុះបញ្ជីប្រជាពលរដ្ឋដោយផ្ទាល់ []សំបុត្រប្រៃសណីយ៍របស់បុគ្គល		
등기우편 수령 주소 (우) អាសយដ្ឋានទទួលសំបុត្រតាមប្រៃសណីយ៍(លេខកូដប្រៃសណីយ៍)			

[장애인 사용 자동차 등 표지 발급(재발급) 및 고속도로 통행료 할인 신청]

[**ពាក្យស្នើសុំការចេញ(ចេញថ្មីឡើងវិញ) ផ្លាកសញ្ញាសម្គាល់យានយន្តរបស់ជនពិការ និងការបញ្ចុះតម្លៃសម្រាប់ថ្លៃឆ្លងកាត់ផ្លូវលឿនលឿន**]

운전자 អ្នកបើកបរ	성명 ឈ្មោះ	주민등록번호(외국인등록번호 또는 국내거소신고번호) លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេស/លេខរាយការណ៍ទីលំនៅក្នុងស្រុក)
	주소 អាសយដ្ឋាន	전화번호 លេខទូរស័ព្ទ
	운전면허번호 លេខប័ណ្ណបើកបរ	장애인과의 관계 ទំនាក់ទំនងជាមួយជនពិការ
단체 • 시설 អង្គការ • គ្រឿងបរិក្ខារ	단체 • 시설명 អង្គការ • ឈ្មោះគ្រឿងបរិក្ខារ	사업자등록번호 លេខចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម
	소재지 (전화번호:) ទីតាំង (លេខទូរស័ព្ទ:)	

	<p>※ 동의하지 않을 경우 등록 및 장애인등록증 발급이 불가합니다.</p> <p>※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រម ការចុះបញ្ជី និងការចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីជនពិការនឹងមិនអាចធ្វើទៅបាននោះទេ។</p> <p>☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음</p> <p>☐ យល់ព្រម ☐ មិនយល់ស្រប</p>		
	<p>2. 장애 정도 심사 시 「장애인복지법」 제32조와 같은 법 시행규칙 제6조·제7조에 따라 장애인의 장애상태를 판정하기 위해 이전 심사 시 공단에 제출한 자료, 「국민연금법」 제52조에 따른 부양가족연금액 심사자료, 같은 법 제67조에 따른 장애연금의 수급권자 심사자료, 같은 법 제70조에 따른 장애연금액의 변경 등 심사자료를 열람(활용)하는 것에 동의합니다.</p> <p>2. នៅពេលពិនិត្យយល់រាយការណ៍កម្មសម្រាប់ពិការភាព ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការអនុញ្ញាតអោយធ្វើការបើកមើលប្រើប្រាស់ទិន្នន័យដូចជា ទិន្នន័យដែលបានដាក់ជូនស្ថាប័នអង្គការពន្លឺ ក្នុងអំឡុងពេលមុនពេលនៃពិនិត្យ ដើម្បីកំណត់ស្ថានភាពពិការភាពរបស់ជនពិការស្របតាមមាត្រា 32 នៃ «ច្បាប់គាំពារសុខុមាលភាពជនពិការ», និងមាត្រា 6 និង 7 នៃច្បាប់អនុវត្តដូចគ្នា,</p> <p>ទិន្នន័យដែលរាយការណ៍សម្រាប់ចំនួនទឹកប្រាក់សោធននិរត្តន៍សម្រាប់បញ្ជីមគ្គុទ្ទេសក៍ អនុលោមតាម «ច្បាប់ស្តីពីប្រាក់សោធននិរត្តន៍ជាតិ», មាត្រា 52, ទិន្នន័យរាយការណ៍សម្រាប់អ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួលការឧបត្ថម្ភប្រាក់សោធននិរត្តន៍ជនពិការស្របតាមមាត្រា 67, ទិន្នន័យរាយការណ៍ដូចជា ការផ្តល់ស្តីពីចំនួនទឹកប្រាក់សោធននិរត្តន៍ជនពិការស្របតាមមាត្រា 70 នៃច្បាប់ដូចគ្នា។</p> <p>※ 동의하지 않을 경우 신청인이 직접 해당 자료를 제출해야 하며, 기한 내에 제출되지 않는 경우 장애인등록 신청이 반려될 수 있음</p> <p>※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ អ្នកដាក់ពាក្យត្រូវតែបញ្ជូនទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់, ប្រសិនបើពិនិត្យបានដាក់ជូនក្នុងរយៈពេលកំណត់នោះ ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីជនពិការអាចនឹងត្រូវបដិសេធ។</p> <p>☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음</p> <p>☐ យល់ព្រម ☐ មិនយល់ស្រប</p>		
	<p>3. 국가유공자, 보훈보상·지원대상자로서 상이등급(1~7급)을 받은 경우 국민연금공단 또는 관할 지방자치단체에서 국가보훈처를 통하여 장애인등록 등에 필요한 자료를 수집 및 활용하는 것에 동의합니다.</p> <p>3. ករណីជាអ្នកដែលទទួលបាន កម្រិតនៃការងារប្រសើរ(កម្រិតទី 1 ដល់ 7) ក្នុងនាមជាបុគ្គលដែលមានស្នាមសម្រាប់ជាតិ, អ្នកមានសិទ្ធិទទួលជំនួយ · សំណងសម្រាប់អតីតយុទ្ធជន ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការប្រមូល និងប្រើប្រាស់ទិន្នន័យដែលត្រូវការចាំបាច់សម្រាប់ដូចជា ការចុះបញ្ជីជនពិការ ជាដើម តាមរយៈលេខទំនាក់ទំនងអតីតយុទ្ធជនជាតិនៅក្នុងអង្គការប្រាក់សោធននិរត្តន៍ជាតិ ឬរដ្ឋបាលមូលដ្ឋានថ្នាក់ក្រោមជាតិដែលគ្រប់គ្រង។</p> <p>※ 동의하지 않을 경우 신청인이 직접 해당 자료를 제출해야 하며, 기한 내에 제출되지 않는 경우 장애인등록 신청이 반려될 수 있음</p> <p>※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ អ្នកដាក់ពាក្យត្រូវតែបញ្ជូនទិន្នន័យដែលពាក់ព័ន្ធដោយផ្ទាល់, ប្រសិនបើពិនិត្យបានដាក់ជូនក្នុងរយៈពេលកំណត់នោះ ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីជនពិការអាចនឹងត្រូវបដិសេធ។</p> <p>☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음</p> <p>☐ យល់ព្រម ☐ មិនយល់ស្រប</p>		
	<p>4. 고속도로 할인가능이 있는 복지카드 중 신용(직불)기능이 없는 카드 발급 시 발급수수료 4,000원</p> <p>4. នៅពេលដែលអ្នកបើកកាតដែលគ្មានមុខងារគណនានៃ(ការទូទាត់ផ្ទាល់) ក្នុងចំណោមកាតគាំពារសុខុមាលភាពដែលមានមុខងារបញ្ជូនកម្មសម្រាប់ប្តូរ ល្បឿនលឿន កំរៃជើងសារចេញលិខិតក៏ចំនួន 4,000 រៀន</p> <table><tr><td>담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក</td><td>국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우에만 해당합니다) របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)</td></tr></table>	담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក	국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우에만 해당합니다) របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)
담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក	국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우에만 해당합니다) របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)		
<p>② 장애인등록증 재발급 신청</p> <p>② ពាក្យស្នើសុំចេញវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពិការភាពឡើងវិញ</p>	<p>1. 장애인등록증(장애인등록증을 잃어버린 경우는 제외합니다)</p> <p>1. ប័ណ្ណចុះបញ្ជីជនពិការ (លើកលែងចំពោះករណីដែលប័ណ្ណចុះបញ្ជីជនពិការ បានបាត់បង់)</p> <p>2. 고속도로 할인가능이 있는 복지카드 중 신용(직불)기능이 없는 카드 발급 시 발급수수료 4,000원</p> <p>2. នៅពេលដែលអ្នកបើកកាតដែលគ្មានមុខងារគណនានៃ(ការទូទាត់ផ្ទាល់) ក្នុងចំណោមកាតគាំពារសុខុមាលភាពដែលមានមុខងារបញ្ជូនកម្មសម្រាប់ប្តូរ ល្បឿនលឿន កំរៃជើងសារចេញលិខិតក៏ចំនួន 4,000 រៀន</p>		
<p>③ 장애인사용자동차등 표지 발급 신청</p> <p>③ ពាក្យស្នើសុំចេញផ្លាកសញ្ញាសម្គាល់យានយន្តរបស់ជនពិការ</p>	<p>1. 시설대여계약서 또는 임차계약서 사본 1부(자동차를 시설대여 받거나 임차한 경우만 해당합니다)</p> <p>1. ច្បាប់ចម្លងនៃកិច្ចសន្យាជួលកន្លែង ឬកិច្ចសន្យាជួល 1 ច្បាប់ (អាចអនុវត្តបានតែចំពោះរថយន្តត្រូវបានជួល ឬជួលតែប៉ុណ្ណោះ)</p> <p>2. 사업자신고 또는 사업자등록증(장애인복지시설 등의 경우에만 해당합니다)</p> <p>2. ការរាយការណ៍អាជីវកម្ម ឬវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម (អាចអនុវត្តបានតែចំពោះកន្លែងគាំពារសុខុមាលភាពសម្រាប់ជនពិការ ជាដើមតែប៉ុណ្ណោះ)</p> <table><tr><td>담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក</td><td>1. 자동차등록증 사본 1. ច្បាប់ចម្លងនៃវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីយានយន្ត 2. 국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우만 해당합니다) 2. របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)</td></tr></table>	담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក	1. 자동차등록증 사본 1. ច្បាប់ចម្លងនៃវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីយានយន្ត 2. 국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우만 해당합니다) 2. របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)
담당 공무원 확인사항 ចំណុចដែលត្រូវបញ្ជាក់ ដោយមន្ត្រីទទួលបន្ទុក	1. 자동차등록증 사본 1. ច្បាប់ចម្លងនៃវិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ជីយានយន្ត 2. 국내거소신고, 외국인등록 사실증명 또는 혼인신고 증명서류(재외동포나 외국인의 경우만 해당합니다) 2. របាយការណ៍អំពីលំនៅឋានក្នុងស្រុក, ឯកសារបញ្ជាក់ការពិតនៃការចុះបញ្ជីជនបរទេស ឬការចុះបញ្ជីអាពាហ៍ពិពាហ៍ (អនុវត្តចំពោះតែជនជាតិកូរ៉េមានសញ្ញាតិបរទេស ឬជនបរទេសប៉ុណ្ណោះ)		
<p>④ 장애인사용자동차등 표지 재발급 신청</p> <p>④ ពាក្យស្នើសុំចេញផ្លាកសញ្ញាសម្គាល់យានយន្តរបស់ជនពិការជាថ្មីឡើងវិញ</p>	<p>1. 장애인사용자동차등표지(잃어버린 경우에는 제외하며, 훼손되어 못 쓰게 된 경우 또는 기재사항을 변경하려는 경우에만 해당합니다)</p> <p>1. ផ្លាកសញ្ញាសម្គាល់យានយន្តរបស់ជនពិការ (មិនរាប់បញ្ចូលប្រសិនបើបាត់បង់, ហើយអនុវត្តតែក្នុងករណីដែលខូច ឬមិនអាចប្រើប្រាស់បាន ឬប្រសិនបើព័ត៌មានត្រូវផ្លាស់ប្តូរប៉ុណ្ណោះ)</p> <p>2. 변경 사실을 증명할 수 있는 서류 1부(기재사항을 변경하려는 경우에만 해당합니다)</p> <p>2. ឯកសារដែលអាចបញ្ជាក់ពីការផ្លាស់ប្តូរ 1 ច្បាប់ (អាចអនុវត្តបានតែចំពោះករណីដែលដង្ហាស់ប្តូរព័ត៌មានប៉ុណ្ណោះ)</p>		
<p>⑤ 저소득 장애인 진단서 발급비 및 검사비 신청</p> <p>⑤ ការដាក់ពាក្យស្នើសុំថ្លៃចេញលិខិតពិនិត្យសុខភាពចេញដោយធួបណ្ឌិត និងថ្លៃត្រួតពិនិត្យសម្រាប់ជនពិការដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប</p>	<p>1. 수급자의 복지계좌 통장사본 1부</p> <p>1. ច្បាប់ចម្លងនៃសៀវភៅគណនីការគាំពារសុខុមាលភាពរបស់អ្នកទទួលការឧបត្ថម្ភ 1 ច្បាប់</p> <p>2. 진단서 발급비·검사비 영수증</p> <p>2. បង្កាន់ដៃថ្លៃចេញលិខិតពិនិត្យសុខភាពចេញដោយធួបណ្ឌិត · ថ្លៃត្រួតពិនិត្យ</p>		

본인은 장애인 등록에 따른 요금 감면 및 서비스 제공과 관련하여 수급자격 확인에 필요한 개인정보를 해당 서비스 제공기관에 제공하는 것에 동의합니다.

ខ្ញុំជាសាមីខ្លួន ពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកលែងថ្លៃសេវានិងការផ្តល់សេវាឥតគិតថ្លៃដល់ស្របតាមការចុះបញ្ជីជនពិការ

ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការផ្តល់ព័ត៌មានដូចខាងលើនេះដែលបានបំពេញឡើងវិញដោយស្ម័គ្រចិត្ត ទៅកាន់ស្ថាប័នដូចខាងលើនេះដែលពាក់ព័ន្ធ។

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ សាមីខ្លួន (អ្នកដាក់ពាក្យ) ត្រូវតែបញ្ជូនឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

※ 개인정보의 보유 및 이용 기간: 관련 법령에 따라 해당 서비스 제공을 위해 필요한 기간

※រយៈពេលរក្សាទុក និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន: រយៈពេលដែលក្រុមការងារចាំបាច់ដើម្បីផ្តល់សេវាពាក់ព័ន្ធស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធ

☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음

☐ យល់ព្រម ☐ មិនយល់ព្រម

본인은 장애인대상 요금 감면 및 서비스 제공과 관련하여 해당 서비스 제공기관이 수급자격 확인을 위해 장애유형·장애 정도에 관한 정보 및 고유식별정보를 처리하는 것에 동의합니다.

ខ្ញុំជាសាមីខ្លួន ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការដំណើរការព័ត៌មានអក្ខសញ្ញាណប្រកួល និងព័ត៌មានដែលមានពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មវិធីនៃទម្រង់ពិការ/ពិការភាព

ដើម្បីអោយស្ថាប័នផ្តល់សេវាកម្មដែលពាក់ព័ន្ធផ្ទៀងផ្ទាត់អំពីសិទ្ធិអាចទទួលបានការឧបត្ថម្ភ ពាក់ព័ន្ធនឹងការលើកលែងថ្លៃសេវា និងការផ្តល់សេវាកម្មស្របច្បាប់ជនពិការ។

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ សាមីខ្លួន (អ្នកដាក់ពាក្យ) ត្រូវតែបញ្ជូនឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

※ 개인정보의 보유 및 이용 기간: 관련 법령에 따라 해당 서비스 제공을 위해 필요한 기간

※រយៈពេលរក្សាទុក និងប្រើប្រាស់ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួន: រយៈពេលដែលត្រូវការចាំបាច់ដើម្បីផ្តល់សេវាពាក់ព័ន្ធស្របតាមបទប្បញ្ញត្តិដែលពាក់ព័ន្ធ

☐동의함 ☐동의하지 않음

☐ យល់ព្រម ☐ មិនយល់ស្រប

行政情報 共同利用 同意書
 លិខិតអនុញ្ញាតប្រើប្រាស់ព័ត៌មានរដ្ឋបាលរួម

본인은 이 건 업무처리와 관련하여 담당 공무원이 「전자정부법」 제36조제1항에 따른 행정정보의 공동이용을 통하여 위 의 사항을 확인하는 것에 동의합니다.

ខ្ញុំជាសាមីខ្លួន ដើម្បីដំណើរការពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការនេះ ខ្ញុំយល់ព្រមអនុញ្ញាតឱ្យមន្ត្រីទទួលបន្ទុកពិនិត្យឯកសារខាងលើ តាមរយៈការប្រើប្រាស់រូបនៃព័ត៌មានរដ្ឋបាលដោយយោងតាម

「ច្បាប់រដ្ឋាភិបាលអេទ្ទិចត្រូនិក មាត្រា 36(1)។

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ សាមីខ្លួន (អ្នកដាក់ពាក្យ) ត្រូវតែបញ្ជូនឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

☐동의함 ☐동의하지 않음

☐យល់ព្រម ☐មិនយល់ព្រម

ការដាក់ពាក្យស្នើសុំទុកជាមុនសម្រាប់ប្រព័ន្ធកាត់ត្រា សេវាកម្មដែលអ្នកចង់ទទួលបាន

본인은 「장애인복지법 시행규칙」 제39조제2항 및 「장애인연금법」 제10조의2에 따라 장애인 복지 서비스 수급 희망자로서 서비스 수급권자의 범위에 포함될 가능성을 확인받기 위한 서비스 이력관리를 사전 신청합니다.

ខ្ញុំជាសាមីខ្លួន អនុលោមតាម បទបញ្ញត្តិអន្តរក្នុងច្បាប់ស្តីពីការគាំពារសុខុមាលភាពជនពិការ, មាត្រា 39(2) និង ច្បាប់ស្តីពីសោធននិរ្ត័នសម្រាប់ជនពិការ, មាត្រា 10-2

ក្នុងនាមជាអ្នកដែលមានបំណងទទួលសេវាកម្ម គាំពារសិទ្ធិមាលភាពសម្រាប់ជនពិការ ខ្ញុំដាក់ពាក្យស្នើសុំទុកជាមេនការគ្រប់គ្រងប្រតិ

នៃសេវាកម្មដើម្បីទទួលបានការផ្ទៀងផ្ទាត់ភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន ដែលនឹងបកបញ្ចូលក្នុងវិសាលភាពនៃអ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានការឧបត្ថម្ភសេវាកម្ម។

※ 동의하지 않는 경우에는 현재 수급자격이 없는 서비스에 대해 추후 수급자격이 인정되더라도 다시 해당 서비스를 신청할 때까지 수급권자에 포함되지 않습니다.

※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ ទោះបីជាអ្នកត្រូវបានគេទទួលស្គាល់នៅពេលក្រោយថាមានសិទ្ធិសម្រាប់សេវាកម្មដែលអ្នកមិនមានសិទ្ធិទទួលបាននាពេលបច្ចុប្បន្នក៏ដោយ

អ្នកនឹងមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលជាអ្នកមានសិទ្ធិទទួលសេវាកម្មនេះទេ ប្រាកដថាតែអ្នកដាក់ពាក្យសុំសេវាកម្មម្តងទៀត។

☐동의함 ☐동의하지 않음

☐យល់ព្រម ☐មិនយល់ស្រប

[illegible]

본인은 「장애인복지법」 제32조9제2항에 따라 업무처리와 관련하여 담당 국민연금공단 직원이 장애 정도 확인 등을 위하여 심사자료 보완 등이 필요한 경우 「의료법」에 따른 의료기관에 본인에 대한 진료기록 자료나 검사결과 자료 등 진료에 관한 기록을 열람하거나 사본 교부를 요청하는 것에 동의합니다.

ខ្ញុំជាសមាជិកនៃ អនុលោមតាមមាត្រា 32-9 (2) នៃ «ច្បាប់ស្តីពីការគាំពារសមាជិកភាពជនពិការ» ដើម្បីដំណើរការពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចការងារនេះ។

ខ្ញុំយល់ព្រមចំពោះការទាមទារការបើកមើល និងការថតចម្លងកំណត់ត្រាទាក់ទងអំពីព្យាបាល ដូចជាទិន្នន័យកំណត់ត្រាព្យាបាលរបស់សាមីខ្លួន

ឬទិន្នន័យនៃលទ្ធផលការត្រួតពិនិត្យជាដើម ដើម្បីអោយបុគ្គលិកនៃអង្គភាពប្រាក់សោធននិវត្តន៍ជាតិដែលទទួលបន្ទុកក្រុមការដូចជាទិន្នន័យបន្ថែមសម្រាប់ការវាយតម្លៃ

ដើម្បីបញ្ជាក់ពីកម្រិតនៃពិការភាព ជាដើម ស្នើសុំទៅកាន់ស្ថាប័នវេជ្ជសាស្ត្រ អនុលោមតាម «ច្បាប់វេជ្ជសាស្ត្រ»។

※ 동의하지 않는 경우에는 본인(신청인)이 직접 관련 서류를 제출해야 합니다.

※ ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ព្រមទេ សាមីខ្លួន (អ្នកដាក់ពាក្យ) ត្រូវតែបញ្ជូនឯកសារពាក់ព័ន្ធដោយខ្លួនឯង។

☐동의함 ☐동의하지 않음

☐យល់ព្រម ☐មិនយល់ស្រប

[illegible]

- [illegible]

១២. ឈ្មោះអ្នកប្រកាស (អ្នកប្រកាស) ៖
 អ្នកប្រកាស (អ្នកប្រកាស)

(4쪽 중 제4쪽)
(ទំព័រទី 4/4)

ចំណាត់ថ្នាក់

៖ លិខិតដាក់ពាក្យនេះនឹងត្រូវដំណើរការដូចខាងក្រោម៖

<p>មន្ទីរពេទ្យ</p> <p>ឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ:</p>	<p>ឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ</p> <p>ឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ:</p>	<p>ឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ</p> <p>ឈ្មោះមន្ទីរពេទ្យ:</p>
---	--	--

